

**NOTULEN VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 15 DECEMBER 2011.**  
**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 15 DECEMBRE 2011.**

Aanwezig : Mw Carthé, Burgemeester-Voorzitter, de HH. Van Laethem, Coppens,  
Présents : Mw De Saeger, Dehing-van den Broeck, dhr Kompany, Mw Bergers en  
dhr Petrini, Schepenen;  
HH. Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Mw De Greef-De Neef, HH. Gillard,  
Genard, Mw De Bast, dhr Van Gucht, Mw Van Linter, HH. Van Dam, Delvaux, Mw  
Souiss, HH. Van Damme, Parmentier en Van Eyck, Leden;  
Mw Delwit, OCMW-Voorzitster  
dhr Vanhove, Gemeentesecretaris.

Verontschuldigd - Excusés : Mwen Debuyck, Arend en de heer Alu.

**De openbare zitting vangt aan te 20.15 uur.**  
**La séance publique est ouverte à 20.15 heures.**

De notulen van de Raadszitting van 27 oktober 2011 worden goedgekeurd met 16 stemmen tegen 6 van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heer Van Damme en 2 onthoudingen van de heren Beeckmans en Van Eyck.

Le procès-verbal de la séance du 27 octobre 2011 est approuvé par 16 voix contre 6 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Van Linter, M. Van Damme et 2 abstentions de MM. Beeckmans et Van Eyck.

1.- O.C.M.W. – Begrotingswijziging nr 2 – Dienstjaar 2011  
C.P.A.S. – Modification budgétaire n° 2 – Exercice 2011.

(zie nr 1497 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1497 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

2.- O.C.M.W. – Voorstel van begroting voor het dienstjaar 2012  
C.P.A.S. – Projet de budget pour l'exercice 2012.

(zie nr 1498 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1498 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

3.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Cecilia – Rekening 2010.  
Cultes – Fabrique d’église Sainte-Cécile - Compte 2010.

(zie bijlage - voir annexe)

4.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Cecilia – Begroting 2012.  
Cultes – Fabrique d’église Sainte-Cécile – Budget 2012.

(zie bijlage - voir annexe)

5.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Martinus – Rekening 2010.  
Cultes – Fabrique d’église Saint-Martin – Compte 2010.

(zie bijlage - voir annexe)

6.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Martinus – Begroting 2012.  
Cultes – Fabrique d’église Saint-Martin – Budget 2012.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 12 stemmen en 12 onthoudingen van de heren Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heren Van Dam, Van Damme en Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 12 voix et 12 abstentions de MM. Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Van Linter, MM. Van Dam, Van Damme et Van Eyck.

7.- Financiën – Toekenning van leningen voor investeringen door het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën – Overeenkomst.  
Finances – Octroi de prêts pour investissements par le fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales – Convention.

(zie bijlage - voir annexe)

8.- Financiën – Politiezone 5340 « Brussel-West » – Rekening 2009.  
Finances – Zone de Police 5340 « Bruxelles Ouest » – Compte 2009.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l’unanimité.

9.- Financiën – Retributie op de voltrekking van huwelijken – Invoering.  
Finances – Redevance sur la célébration des mariages – Instauration.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 16 stemmen tegen 5 van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mw De Bast, de heer Van Damme en 3 onthoudingen van de heer Beeckmans, Mw Van Linter en de heer Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 16 voix contre 5 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mme De Bast, M. Van Damme et 3 abstentions de M. Beeckmans, Mme Van Linter et M. Van Eyck.

10.- Financiën – Belasting op de relaisantennes van mobilofonie – Hernieuwing.  
Finances – Taxe sur les antennes relais de mobilophonie – Renouvellement.

(zie bijlage - voir annexe)

11.- Financiën – Belasting op de administratieve stukken – Wijziging.  
Finances – Taxe sur les documents administratifs – Modification.

(zie bijlage - voir annexe)

12.- Financiën - Belasting op de reclame-inrichtingen die tot hoofddoel de financiering van een door de wetgever erkende openbare dienst hebben – Invoering.  
Finances - Taxe sur les dispositifs publicitaires ayant pour fonction principale le financement d'un service public reconnu par le législateur – Instauration.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

13.- Financiën – Gemeentebegroting 2012.  
Finances – Budget communal 2012.

(zie nr 1499 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1499 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 16 stemmen tegen 7 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heer Van Damme en 1 onthouding van de heer Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 16 voix contre 7 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Van Linter, M. Van Damme en 1 abstention de M. Van Eyck.

- 14.- Administratieve sancties – Bemiddelaar – Intergemeentelijke overeenkomst – Verlenging.  
Sanctions administratives – Médiateur – Convention Intercommunale – Renouvellement.

(zie bijlage - voir annexe)

- 15.- Preventie – Intergemeentelijke overeenkomst 2011 - Interne evaluator – Goedkeuring.  
Prévention – Convention intercommunale 2011 - Evalueur interne - Approbation

(zie bijlage - voir annexe)

- 16.- Preventie – Intergemeentelijke overeenkomst – Toelage aan de gemeenten – Projectoproep : indiensttreding van een interne evaluator – Bekrachtiging.  
Prévention – Collaborations intercommunales – Subside aux communes – Appel à projet : engagement d'un évaluateur interne – Ratification.

(zie bijlage - voir annexe)

- 17.- Preventie – Intergemeentelijke overeenkomst – Toelage aan de gemeenten – Projectoproep : inventaris van het gebruik van psychotropen met betrekking tot een zonale coördinatie – Bekrachtiging.  
Prévention – Collaborations intercommunales – Subside aux communes – Appel à projet : état des lieux de l'usage de produits psychotropes en vue d'une coordination zonale – Ratification.

(zie bijlage - voir annexe)

- 18.- Preventie – Intergemeentelijke overeenkomst – Toelage aan de gemeenten – Projectoproep : realisatie van een inventaris van hulpbronnen om schoolverzuim tegen te gaan.  
Prévention – Collaborations intercommunales – Subside aux communes – Appel à projet : réalisation d'un inventaire régional des ressources pour lutter contre le décrochage scolaire.

(zie bijlage - voir annexe)

- 19.- Preventie – Intergemeentelijke overeenkomst – Toelage aan de gemeenten – Projectoproep : indienstneming van een technopreventief adviseur.  
Prévention – Collaborations intercommunales – Subside aux communes – Appel à projet : engagement d’un Conseiller en technoprévention..

(zie bijlage - voir annexe)

- 20.- Coördinatie Buitenschoolse Opvang - Activiteitenverslag 2010-2011.  
Coordination Accueil Temps Libre - Rapport d'activités 2010-2011.

(zie bijlage - voir annexe)

- 21.- Coördinatie Buitenschoolse Opvang - Actieplan 2011-2012 van de Coördinatie Buitenschoolse Opvang.  
Coordination Accueil Temps Libre - Plan d'action 2011-2012 de la Coordination Accueil Temps Libre.

(zie bijlage - voir annexe)

- 22.- Stedenbouw - Gedeeltelijke wijziging van het Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) IV genaamd “Le Home” goedgekeurd door K.B. van 19 december 1958 en 1 september 1961 - Kennisname van de resultaten van het openbaar onderzoek en het advies van de overlegcommissie - Definitieve goedkeuring van het plan.  
Urbanisme - Modification partielle du Plan Particulier d’Affectation du Sol (PPAS) IV dénommé « Le Home » approuvé par A.R. du 19 décembre 1958 et du 1<sup>er</sup> septembre 1961 - Prise de connaissance des résultats de l’enquête publique et de l’avis de la commission de concertation - Adoption définitive du plan.

(zie bijlage - voir annexe)

- 23.- Openbare Netheid - Overeenkomst tussen de gemeente en “Chats Libres vzw” betreffende de sterilisatie van zwerfkatten - Hernieuwing 2012-2013.  
Propreté publique – Convention entre la commune et « Chats libres » asbl relative à la stérilisation des chats errants - Renouvellement 2012-2013.

(zie bijlage - voir annexe)

- 24.- Openbare Werken - Cel Openbare Opdrachten – Wegnemen van de olietank en vervangen van de ketel in het gebouw gelegen 29, Sint-Martinuskerkstraat – Verandering van een budgettair artikel.  
Travaux Publics - Cellule Marchés Publics – Enlèvement de la cuve à mazout et remplacement de la chaudière dans le bâtiment sis 29, rue de l’Eglise Saint-Martin – Changement d’un article budgétaire.

(zie bijlage - voir annexe)

25.- Openbare Werken - Cel Openbare Opdrachten – Aankoop van gordijnen voor de refter van de school « Les Bruyères » – Verandering van een budgettair artikel.  
Travaux Publics - Cellule Marchés Publics – Achat de tentures pour le réfectoire de l'école « Les Bruyères » – Changement d'un article budgétaire.

(zie bijlage - voir annexe)

26.- Openbare Werken - Cel Openbare Opdrachten – Vervanging van het sportparcours gelegen M. de Jongelaan – Overschrijding van het geschatte bedrag van de opdracht.  
Travaux Publics - Cellule Marchés Publics – Remplacement du parcours sportif sis avenue M. de Jonge – Dépassement du montant estimé du marché.

(zie bijlage - voir annexe)

27.- Openbare Werken - Cel Openbare Opdrachten – Aankoop en plaatsing van speeltuigen voor de school « Les Bruyères » – Verandering van een budgettair artikel.  
Travaux Publics - Cellule Marchés Publics – Achat et placement de jeux à l'école « Les Bruyères » – Changement d'un article budgétaire.

(zie bijlage - voir annexe)

28.- Openbare Werken - Bouwen van een uitbreiding van het Gemeentelijk Opvanghuis voor Kinderen « Les Coccinelles » gelegen Opvoedingsstraat n° 36 – Honoraria van het studie bureau – Overschrijding van het geraamde bedrag – Eindafrekening.  
Travaux Publics - Construction d'une extension de la Maison Communale d'Accueil pour Enfants « Les Coccinelles » située rue de l'Education n° 36 – Honoraires du bureau d'études – Dépassement du montant estimé – Décompte final.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

29.- Openbare Werken - Aankoop van een onroerend goed gelegen F. Beeckmansstraat 48-50 – Goedkeuring van de ontwerpakte.  
Travaux Publics - Acquisition d'un bien immobilier sis rue F. Beeckmans 48-50 – Approbation du projet d'acte.

(zie bijlage - voir annexe)

- 30.- Openbare Werken - Openbare verkoop van een gemeentelijke bouwgrond gelegen V. Lowetstraat, verkaveld in loten – Herziening van de totale minimumverkoopprijs.  
Travaux Publics - Vente publique d'un terrain à bâtir communal sis rue V. Lowet, divisé en lots – Révision du prix de vente total minimum.

(zie bijlage - voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 16 stemmen tegen 7 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Van Linter, de heer Van Damme en 1 onthouding van de heer Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 16 voix contre 7 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Van Linter, M. Van Damme en 1 abstention de M. Van Eyck.

- 31.- Openbare Werken - Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een dienst energieboekhouding door Sibelga aan de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.  
Travaux Publics - Convention de mise à disposition par Sibelga d'un service de comptabilité énergétique aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

(zie bijlage - voir annexe)

- 32.- Openbare Werken - Werken voor het lokaal onderhoud of het aanleggen van wegbekledingen in asfalt, bestratingen, rioleringen en van voetpaden op het grondgebied van de gemeente Ganshoren – 2011-2012-2013 – 2<sup>de</sup> fase – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Toewijzing van de opdracht.  
Travaux Publics - Travaux d'entretien local ou d'aménagement des revêtements de voirie en asphaltage et en pavage, des égouts et des trottoirs sur le territoire de la commune de Ganshoren – 2011-2012-2013 – 2<sup>ème</sup> phase – Fixation du mode de passation du marché – Attribution du marché.

(zie bijlage - voir annexe)

- 33.- Openbare Werken - Overeenkomst betreffende de bezetting van het openbare domein met het oog op de exploitatie, op de gemeentelijke wegen, van de concessie van openbare dienst « Villo ».  
Travaux Publics - Convention relative à l'occupation du domaine public en vue de l'exploitation, sur les voiries communales, de la concession de service public «Villo ».

(zie bijlage - voir annexe)

34.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Van Overbekelaan.  
Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Avenue Van Overbeke.

(zie bijlage - voir annexe)

35.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Grondwetlaan.  
Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Avenue de la Constitution.

(zie bijlage - voir annexe)

36.- Openbaar Onderwijs - Programma Preventie Schoolverzuim van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (P.S.V.) – Projecten schooljaar 2011-2012 – Ondertekening van een overeenkomst - Bekrachtiging.  
Instruction publique – DAS (Dispositif d’Accrochage Scolaire) – Projets année scolaire 2011- 2012 – Signature d’une convention – Ratification.

(zie bijlage - voir annexe)

37.- Secretariaat – Convention entre la commune de Ganshoren et l’asbl “Activités Sportives, Culturelles et de Loisirs de Ganshoren” – Avenant n° 1 – Approbation.  
Secrétariat – Overeenkomst tussen de gemeente Ganshoren en de vzw « Sport, Cultuur en Vrije Tijd Ganshoren » - Bijvoegsel nr 1 – Goedkeuring.

(zie bijlage - voir annexe)

38.- Secretariaat - Intercommunales Sibelga en Interfin – Statutenwijzigingen.  
Secrétariat - Intercommunales Sibelga et Interfin – Modifications aux statuts.

(zie bijlage - voir annexe)

39.- Personeel – Geldelijk statuut - Wijzigingen.  
Personnel – Statut pécuniaire – Modifications.

(zie bijlage - voir annexe)

40.- Personeel - Reglement over de evaluatie van het gemeentepersoneel – Wijzigingen.  
Personnel - Règlement sur l’évaluation du personnel communal – Modifications.

(zie bijlage - voir annexe)



Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

- 41.- Voorstel om een Gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling uit te werken (voorstel ingediend door Mr Lionel Van Damme, Raadslid).  
Proposition d'élaboration d'un Plan Communal de développement commercial  
(Proposition introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller).

M. Lionel Van Damme leidt zijn voorstel in en de Raad bevestigt het belang van de lokale en nabijheidshandel.

Er wordt beslist om de internetsite Ganshoren-Shopping aan te vullen met de handelaarsverenigingen, met de verschillende tussenkomsten van het Gewest en met een contactpunt op gemeentelijk niveau.

Mr Lionel Van Damme présente sa proposition et le Conseil communal confirme l'intérêt du commerce local et de proximité.

Il est convenu de compléter le site internet de Ganshoren-Shopping par les associations de commerçants, les différentes aides régionales et par un point de contact au niveau de la commune.

- 42.- Voorstel om een stedenbouwkundig handvest voor duurzame ontwikkeling op te stellen (voorstel ingediend door Mr Lionel Van Damme, Raadslid).  
Proposition de rédaction d'une charte urbanistique de développement durable  
(Proposition introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller).

M. Lionel Van Damme leidt zijn voorstel in. De Raad bevestigt zijn aandacht voor duurzame ontwikkeling.

Mw De Saeger , Schepen van Stedenbouw, legt uit dat deze materie onder de gewestelijke regelgeving valt.

Het voorstel kan derhalve niet worden weerhouden.

M. Lionel Van Damme présente sa proposition. Le Conseil communal confirme son attention pour le développement durable.

Mme De Saeger, Echevine de l'Urbanisme, explique que cette matière fait l'objet d'une réglementation régionale.

La proposition ne peut, dès lors, pas être retenue.

De heer Dewaels verlaat de zitting - M. Dewaels quitte la séance.

46.- Plaatsen van een parkeerverbod Koningin Fabiolaplein (ingediend door de heer Robert Genard, Raadslid).

Placement d'un panneau d'interdiction de stationnement (introduite par Monsieur Robert Genard, Conseiller).

Dit voorstel wordt goedgekeurd met algemene stemmen - Cette proposition est approuvée à l'unanimité.

**De openbare zitting wordt geheven om 23.00 uur. De Raad beraadslaagt vervolgens met gesloten deuren.**

**La séance publique est levée à 23.00 heures. Le Conseil poursuit ses délibérations à huis clos.**

43.- Personeel - Kinderdagverblijf "Les Coccinelles" – Aanstelling van een arts.  
Personnel - Crèche « Les Coccinelles » – Désignation d'un médecin.

(voir annexe)

44.- Personeel - Administratief personeel – Bevordering op proef tot de graad van administratief hoofdsecretaris (B4).

Personnel - Personnel administratif – Promotion à l'essai au grade de secrétaire administratif-chef (B 4).

(voir annexe)

45.- Personeel - Werkliedenpersoneel – Aanwerving van een gemeenschapswacht (niveau E) onder contract van onbepaalde duur - Bekrachtiging.

Personnel - Personnel ouvrier – Engagement d'un gardien de la paix (niveau E) sous contrat à durée indéterminée - Ratification.

(voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen - Ces décisions sont prises à l'unanimité.

**De agenda afgehandeld zijnde wordt de zitting geheven te 23.10 uur.  
L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 23.10 heures.**

Alzo beraadslaagd in zitting van 15 december 2011.

Ainsi délibéré en séance du 15 décembre 2011.

De Secretaris,  
Le Secrétaire,

De Burgemeester-Voorzitter,  
Le Bourgmestre-Président,

Marc VANHOVE.

Michèle CARTHÉ.